

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Hernani

Verdi, Giuseppe

Mailand [u.a.], [ca. 1845]

12. Séguito & Stretta del Terzetto

[urn:nbn:de:bsz:31-288527](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-288527)

„No, vendetta più tremenda „
 „Heilkers Beil soll dich verschonen „

N. 12. Séguito e Stretta del Terzetto. (SOP., TEN. e BASSO.)

SCENA I. ATTO 2.^{do}

(Silva, vedendo abbracciati Elvira ed Ernani, si scaglia furibondo tra loro col pugnale alla mano.)
 (Silva, die Liebenden bei einer Umarmung überrascht, stürzt spechewützig zwischen sie mit dem Dolche in der Hand.)

F. 3.

SILVA

Scel_ le_ ra_ _ ti, il mi_ _ o fu_ _ ro_ _ re non ha po_ _ sa, non ha freno, strappe-
 Un_ _ ver_ _ schäm_ _ te! das sol_ _ let ihr büs_ _ sen, kaum kann ich die Wuth be_ _ zwingen, mich zu

ALLEGRO AGITATO.

Musical score for Silva's first entry. The vocal line is in bass clef with lyrics in Italian and German. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, marked 'ALLEGRO AGITATO' and 'FF'.

SCENA II.
 ATTO 2.^{do}

(entra frettoloso.)

IAGO (horbesessend.)

presto.

-rò ingra_ to co_ re, ven_ di_ car_ mi sa_ prò alme_ _ no.
 rä_ _ chen werd' ich wis_ sen, mei_ nem Zorn zwei Op_ fer brin_ gen.

Al_ la por_ ta del ca_ _
 An des Schlos_ ses El_ _ sen_

Musical score for Iago's first entry. The vocal line is in bass clef with lyrics in Italian and German. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, marked 'FF'.

(Silva dopo d'aver pensato dice.)
 (Silva nach kurzem Besinnen.)

Sil.

-stello giunse il re con un drap_ pel_ lo, vuole ingresso...
 -gittern hält der Kö_ nig mit den Rit_ tern, Ein_ lass heischend...

S'a_ pra al
 Dem Kö_ nig

Musical score for Silva's second entry. The vocal line is in bass clef with lyrics in Italian and German. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, marked 'FF'.

M. 47242 M.

Eigenthum des Johann Ricordi in Mailand.

ERNANI.

Mor - - - te in - - vo - co - or io da te ah mor - te in - - vo - co - or io da
Ma (Lento parte.) (Lento abo) che wahr was du ge - - droht, und gib mir den er - - wünsch - ten

SIL.

re
Raum!

te.
Tod!

SILVA

No, ven - det - ta più tre - men - da
Hen - kers Bell soll dich ver - - scho - - nen,

VELOCISSIMO

VELOCISSIMO *ff*

vuò ser - - ba - ta al - la mia ma - no; vien, ti ce - la, o - gnu - - no in - va - no
nie - - mand Sil - - va's Wort ver - - flu - chen; Fort, ver - birg dich, man wird dich su - chen,

(al Ernani)
(zu Hernani)

rin_ve - nir ti ten_te - rà. A pu - nir fin_fa - mia or_renda Sil_va so_lo ha_ste -
 Tod heisst des Ge - rich - tes Spruch. Ei - nen Ruh - len ab - zu - lohnen, bin ich selber noch Manns ge -

- rà sì Sil_va so_lo Sil - va so_lo ha - ste - rà.
 - tug bin ich noch sel - ber bin ich sel - ber Manns ge - tug.

ELVIRA.
 La ven - det - ta più tre - men - da su me com - pia la tua ma - no, ma con
 Mich nicht sollst du, ihn ver - scho - nen, nicht in ihm den Schuld' gen su - chen, soll dich

ERN.
 La ven - det - ta più tre - men - da su me com - pia la tua ma - no, ma con
 Mich nicht sollst du, sie ver - scho - nen, nicht in ihr die Schuld' ge, su - chen, soll dich

lu - i - ti ser - ha u - ma - no, ab - bi un' au - ra di pie - ta - de. L' i - ra
 Sil - va die Welt nicht ver - flu - chen, weil dich nur blin - de Wuth be - thö - ret. Mich nur

le - i - ti ser - ha u - ma - no, ab - bi un' au - ra di pie - ta - de. L' i - ra
 Sil - va die Welt nicht ver - flu - chen, weil dich nur blin - de Wuth be - thö - ret. Mich nur

A pu - nir l' in - fa - mia or - ren - da Sil - va
 Fi - nen Buh - len ab - zu - loh - nen bin ich

tu - a su me sol pen - da; col - pa in lu - i, no, giuro non v' ha no no non
 töd - te, mein Mund be - schwö - ret: Ich nur war's der die Wunde dir schlug ja ich al -

tu - a su me sol pen - da; col - pa in le - i, no, giuro non v' ha no col - pa in
 töd - te, mein Mund be - schwö - ret: Ich nur war's der die Wunde dir schlug ja ich al -

so - lo ha - ste - rà ha - ste - rà Sil - va so - lo
 selbst noch Manns ge - nug Manns ge - nug bin ich selbst noch

FL: v'ha... no col - - - pa non v'ha no no non v'ha.
 ER: lein... die Wun - - - de dir schlug die Wunde schlug.
 lei, giu - - ro non v'ha... no col - - - pa non v'ha no no non v'ha.
 lein die Wun - de schlug... die Wun - - - de dir schlug die Wunde schlug.

SI: so - lo ba - ste - rà... A pu -
 selbst noch Manns ge - - rug... Ei - nen

8
 FF

SI: - gir l'infamia or - ren - da Sil - va so - lo ba - ste - rà so - lo so - lo si so - lo si ba - ste -
 Ruh - ten ab - - zu - - loh - nen bin ich sel - ber Manns ge - rug bin ich sel - ber ich sel - ber bin Manns ge -

ff

- rà a pu - nir l'infamia or - renda Silva so - lo ba - ste - rà so - lo so - lo si so - lo ah Sil - va ba - ste - rà.
 - rug ei - nen Ruh - ten ab - - zu - - loh - nen bin ich sel - ber Manns ge - rug bin ich sel - ber ich sel - ber noch sel - ber Manns ge - rug.

ff

FA.
 La ven - det - ta più tre - men - da su me com - pia la tua ma - no, ma con
 Mich nicht sollst du, ihn ver - scho - nen; nicht in ihm den Schuld'gen su - chen, Soll dir

ERN.
 La ven - det - ta più tre - men - da su me com - pia la tua ma - no, ma con
 Mich nicht sollst du, sie ver - scho - nen; nicht in ihr die Schuld'gen su - chen, Soll dir

SIL.

lu - i ti ser - ba u - ma - no, ab - bi un' au - ra di pie - ta - de. L' i - ra tua su
 Sil - va die Welt nicht flu - chen, weil dich bli - de Wuth be - thü - ret, Mich nur töd - te, mein

le - i ti ser - ba u - ma - no, ab - bi un' au - ra di pie - ta - de. L' i - ra tua su
 Sil - va die Welt nicht flu - chen, weil dich bli - de Wuth be - thü - ret, Mich nur töd - te, mein

A pu - nir l' in - fa - mia or - ren - da Sil - va so - lo
 Ei - nen Buh - len ab - zu - loh - nen, bli - ich sel - ber

me sol pen - da; col - pa in lu - i, no, giuro, non v'ha no no non v'ha
 Mund lesch wü - ret; Ich nur war's, der die Wunde dir schlug ja Ich al - - lein

me sol pen - da; col - pa in le - i, no, giuro, non v'ha no col - pa in lei giu - - ro non
 Mund le - - schwü - ret; Ich nur war's, der die Wunde dir schlug ja Ich nur die Wun - - de dir

ha - - ste - rà ba - - ste - rà Sil - va so - lo so - lo ha - ste -
 Manns ge - - nug Manns ge - - nug bin Ich sel - ber sel - ber Manns ge -

no col - - - pa non v'ha no no non v'ha non
 die Wun - - - de dir schlug die Wun - de schlug sie

v'ha no col - - - pa non v'ha no no non v'ha non v'ha
 schlug die Wun - - - de dir schlug die Wun - de schlug sie schlug

- rà Va, a pu - nir l'infamia or -
 nug Geh! ei - - nen Buh - len ab - - zu -

FF *sempre FF*

v'ha col - pa in lui non v'ha non v'ha
 schlug dir - tie - fe Wun - de schlug sie schlug

non v'ha col - pa in lei non v'ha non
 sie schlug die tie - fe Wun - - - de schlug sie

- ren - da Sil - va so - lo ba - ste - rà ah Sil - va so - - lo ba - - ste - rà a pu -
 - loh - nen bin ich sel - ber Manns ge - nug bin ich noch sel - - - ber Manns ge - - - nug ei - nen

8^o

non v'ha col - pa in lui non v'ha non
 sie schlug die tie - fe Wun - de schlug sie

v'ha non v'ha col - pa in lei non
 schlug sie schlug die tie - fe Wun - - - de

- nir l'infamia or - ren - da Sil - va so - lo ba - ste - rà ah Sil - va so - - lo ba - - ste -
 Roh - len ab - - zu - loh - nen bin ich sel - ber Manns ge - nug bin ich noch sel - - - ber Manns ge -

8^o

(Ernani entra in un no-
(Ernani schläft in ein

v'ha no non v'ha no non v'ha no giu-ro in lui col-pa non v'ha.
 schlug dir sie schlug dir sie schlug ja dir die tie-fe Wun-de schlug.

v'ha no non v'ha no non v'ha no giu-ro in lei col-pa non v'ha.
 schlug dir sie schlug dir sie schlug ja dir die tie-fe Wun-de schlug.

-rà ba--ste-rà ba--ste-rà ah Sil-va so-lo ha-ste-rà.
 -nug Manns ge-nug Manns ge-nug hin ich noch sel-ber Manns ge-nug.

(scandello apertogli da Silva dietro il proprio ritratto. Elvira si ritira nelle sue stanze.)
 Fenster, welches ihm Silva hinter seinem eignen Bild geöffnet, Elvira zieht sich in ihr Zimmer zurück.)